

Introduzione

Cesare Ciardi nasce a Firenze il 28 giugno 1818 ma trascorre la sua infanzia a Prato dove si forma inizialmente con Giuseppe Nuti per la parte teorica e con Luigi Carlesi per il flauto per proseguire poi all'Imperiale e regio collegio San Gaetano di Firenze dove consegue il diploma di professore nel 1838.

Primo flauto della Real camera e cappella di Firenze, dal 1853 è attivo in Russia, dove diviene flauto solista nell'orchestra del Teatro dell'opera italiana e, fin dalla fondazione nel 1862, primo insegnante di flauto del conservatorio di San Pietroburgo diretto da Anton Rubinstein. Muore a San Pietroburgo il 13 Giugno 1877, dopo aver svolto un'intesa attività concertistica, spesso accompagnata dal figlio – anch'egli flautista – e dalla seconda moglie, cantante.

Nella storia del flauto pochi flautisti possono vantare una biografia così prestigiosa come la sua. Fu infatti avviato alla carriera concertistica a soli nove anni da Niccolò Paganini e suonò accompagnato al pianoforte dal giovane P. I. Tchaikovsky (che fu, tra l'altro, suo allievo di flauto e amico).

Considerabile è la serie di ammirate testimonianze sulle gazzette italiane e straniere come recensione dei suoi concerti. Anche il giudizio di alcuni studiosi e flautisti contemporanei sottolinea positivamente i suoi tratti peculiari. Significativo è il commento di Ferdinando Sconzo nel celebre saggio *L'auletica saggio critico sulla moderna scuola del flauto* (Palermo, Arti grafiche S. Pezzino & Figlio 1925):

Chiarezza cristallina nell'eseguire, espressione intensa, coloritura artistica ed equilibrata, tecnica boccale meravigliosamente perfetta (oggi non si sa neanche cosa sia la tecnica boccale) voce pura, dolcissima, ma piena e rotonda, "echi" imitati con miracolosa naturalezza, "smorzi" quasi inimitabili, tecnica digitale sorprendente: ecco le sue doti non mai eguagliate dagli artisti che lo precedettero nel campo flautistico né da quelli che l'hanno seguito fino ai nostri giorni.

Introduction

Cesare Ciardi was born in Florence on 28th June 1818 but spent his childhood in Prato where he initially trained with Giuseppe Nuti for the theoretical part and with Luigi Carlesi for the flute before moving on to the Imperiale and the royal college of San Gaetano in Florence where he obtained the diploma of professor in 1838.

First flute of the Royal Chamber and Chapel of Florence, since 1853 he was active in Russia, where he became solo flute in the orchestra of the Italian Opera House and, since its foundation in 1862, first flute teacher at the St. Petersburg Conservatory directed by Anton Rubinstein. He died in St. Petersburg on 13th June 1877, after having carried out an intense concert activity, often accompanied by his son - also a flutist - and his second wife, a singer.

In the history of the flute few flutists can boast a biography as prestigious as his. In fact, Niccolò Paganini started his concert career at the age of nine and played accompanied on the piano by the young P. I. Tchaikovsky (who was, among other things, his flute student and friend).

Considerable is the series of admired testimonies in the Italian and foreign gazettes as a review of his concerts. Even the judgment of some contemporary scholars and flutists positively underlines its peculiar traits. Significant is the comment of Ferdinando Sconzo in the famous essay *L'auletica saggio critico sulla moderna scuola del flauto* (Palermo, Graphic Arts S. Pezzino & Son 1925):

Crystalline clarity in the execution, intense expression, artistic and balanced coloring, marvellously perfect mouth technique (today we don't even know what the mouth technique is) pure voice, very sweet, but full and round, "echoes" imitated with miraculous naturalness "almost inimitable, surprising digital technique: these are his talents never equalled by the artists who preceded him in the flute field nor by those who have followed him to this day.

Tre notturni

per
flauto con accomp.to di pianoforte

Edizione moderna
a cura di
Mario Carbotta

I Notturmo Op. 133

Cesare Ciardi
(1818-1877)

Andante Sostenuto

Flauto

Andante Sostenuto

p espress.

Pianoforte

sf *pp* *sf* *p* *sf* *p*

5

sf *p*

sf *p* *pp* *sf* *p*

9

con sentimento

p *p* *p* *p* *p* *p* *sf* *sf*

Andante Sostenuto

II
Notturmo
Op. 134

Andante Sostenuto

4

con espress.

pp

7

10

sf

III
Notturmo
Op. 135

Allegro non troppo

The first system of the musical score is in treble and bass clefs with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Allegro non troppo'. The right hand (RH) begins with a series of chords and eighth notes, while the left hand (LH) plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *f* (forte).

Andante Sostenuto

Cantabile

Andante Sostenuto

The second system begins at measure 4. The tempo is 'Andante Sostenuto' and the mood is 'Cantabile'. The RH features a melodic line with slurs and ties. The LH continues with an eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* (piano).

The third system continues the piece. The RH has a melodic line with slurs and ties. The LH continues with an eighth-note accompaniment.

The fourth system begins at measure 12. It includes tempo markings 'rit.' (ritardando), 'a tempo', and 'p' (piano). The RH has a melodic line with slurs and ties. The LH continues with an eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo).